



BRESSER[®]
PHOTOSTUDIO EQUIPMENT

BLITZGERÄTE FN-Serie
FLASHES FN Series

DE **SCHELLSTARTANLEITUNG**

GB **QUICK START MANUAL**

Art. No. F002012 / F002013 / F002014 / F002175

DE

ZU DIESER ANLEITUNG

Diese Schnellstart-Anleitung ersetzt nicht die ausführliche Bedienungsanleitung!

Lesen Sie vor Benutzung des Geräts aufmerksam die Sicherheitshinweise und die ausführliche Bedienungsanleitung.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

! ERSTICKUNGSGEFAHR!

Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!

! ERBLINDUNGSGEFAHR!

Sorgen Sie dafür, dass Menschen und Tiere mindestens einen Abstand von 2,5 m zum Blitzgerät einhalten und nicht in den Blitz blicken. Lösen Sie einen Blitz niemals direkt vor oder in der Nähe der Augen von Menschen und Tieren aus. Es besteht ERBLINDUNGSGEFAHR durch Netzhautschädigung!

! VERBRENNUNGSGEFAHR!

Geräteteile niemals während des Betriebs oder vor der vollständigen Abkühlung (ca. 45 Min. nach dem Ausschalten) anfassen!

! VERLETZUNGSGEFAHR!

Behandeln Sie Blitzröhren und Lampen stets mit besonderer Vorsicht. Glassplitter können zu schweren bis tödlichen Verletzungen von Augen und Haut führen!

! GEFAHR EINES STROMSCHLAGS!

Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Netzteil) betrieben werden. Die Nutzung darf nur, wie in der Anleitung beschrieben, erfolgen, andernfalls besteht GEFAHR eines STROMSCHLAGS!

Platzieren Sie Ihr Gerät so, dass es jederzeit vom Stromnetz getrennt werden kann. Die Netzsteckdose sollte sich immer in der Nähe Ihres Geräts befinden und gut zugänglich sein, da der Stecker des Netzkabels als Trennvorrichtung zum Stromnetz dient.

Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie immer am Netzstecker und niemals am Kabel!

Strom- und Verbindungskabel sowie Verlängerungen und Anschlussstücke niemals knicken, quetschen oder zerren. Schützen sie Kabel vor scharfen Kanten und Hitze.

Überprüfen Sie das Gerät, die Kabel und Anschlüsse vor Inbetriebnahme auf Beschädigungen.

Beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten stromführenden Teilen niemals in Betrieb nehmen! Beschädigte Teile müssen umgehend von einem autorisierten Service-Betrieb ausgetauscht werden.

Unterbrechen Sie die Stromzufuhr, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, im Falle einer längeren Betriebsunterbrechung sowie vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten, indem Sie den Netzstecker ziehen.

Entladen Sie das Gerät vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten.

Betreiben Sie das Gerät nur in vollkommen trockener Umgebung und berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Körperteilen.

Betreiben Sie das Gerät niemals mit defekten oder beschädigten Bauteilen (z.B. Gehäuse, Kabel, Lampe o.ä.).

! BRAND-/EXPLOSIONSGEFAHR!

Benutzen Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Gerät nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!

Setzen Sie das Gerät keinen Erschütterungen aus!

! BRANDGEFAHR!

Durch eine extrem hohe Hitzentwicklung einzelner Bauteile von bis zu 250°C besteht akute BRANDGEFAHR! Stellen Sie das Gerät immer so auf, dass es nicht umkippen kann, und sorgen Sie für eine angemessene sichere Lagerung.

Halten Sie Kinder und Tiere vom Gerät fern! Sie könnten das Gerät umwerfen.

Sorgen Sie dafür, dass niemand über Verbindungskabel des Geräts stolpern kann. Das Gerät könnte umgeworfen werden.

Nehmen Sie das Gerät niemals mit aufgesetzter Schutzkappe in Betrieb!

Decken Sie die Lüftungsschlitze oder Kühlrippen des Geräts während des Betriebs oder solange es noch nicht vollständig abgekühlt ist niemals ab!

Halten Sie leicht brennbare Materialien vom Gerät fern!

Betreiben Sie das Gerät nur mit offenen Softboxen, um eine Brandgefahr durch Wärmestau zu vermeiden!

! HINWEIS!

Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.

Führen Sie Reinigungs- und Wartungsarbeiten am Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben durch.

Verwenden Sie für dieses Gerät nur Zubehör- und Ersatzteile die den technischen Angaben entsprechen.

Fassen Sie Blitzröhren oder Lampen nicht mit bloßen Händen an! Verwenden Sie beim Aus- und Einbau stets saubere Baumwollhandschuhe oder ein sauberes Tuch.


REINIGUNG UND WARTUNG


Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromquelle (Netzstecker ziehen)!

Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um Schäden an der Elektronik zu vermeiden.


Schützen Sie das Gerät vor Staub und Feuchtigkeit! Bewahren Sie es in der mitgelieferten Tasche oder Transportverpackung auf.

ENTSORGUNG

 Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.

 Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!
Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro-

und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

 Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet und können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben.

Entladen Sie den Akku vor der Entsorgung komplett. Drehen Sie alle Schrauben am Gehäuse heraus und öffnen Sie die Gehäuseschale. Trennen Sie die Anschlüsse vom Akku und nehmen Sie den Akku heraus. Kleben Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie den Akku so, dass er sich nicht in der Verpackung bewegt.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Eine „Konformitätserklärung“ in Übereinstimmung mit den anwendbaren Richtlinien und entsprechenden Normen ist von der Folux BV erstellt worden. Diese kann auf Anfrage jederzeit eingesehen werden.

GB

ABOUT THIS MANUAL

This Quick Start guide is not intended to replace the more detailed user manual.

Please read the safety instructions and the user manual carefully before using the device.

GENERAL WARNINGS

CHOKING HAZARD!

Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard.

DANGER OF BLINDNESS!

Make sure people and animals keep a distance of at least 2.5 m from the flash and do not stare into the flash. Never trigger a flash directly in front of or near to the eyes of humans and animals. There is a DANGER OF BLINDNESS by retinal damage!

RISK of BURNS!

Never touch parts of the device during operation or until it has sufficiently cooled down (about 45 min. after switching off)!

RISK of BODILY INJURY!

Always handle flash tubes and lamps with special care. Pieces of glass may cause serious or fatal injury to eyes and skin!

RISK of ELECTRIC SHOCK!

This device contains electronic components that operate via a power source (power supply). Children should only use the device under adult supervision. Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the risk of an electric shock!

Position your device so that it can be disconnected from the power supply at any time. The wall socket you use should be located near the device and easily accessible, since the plug on the power cable serves as a disconnecting device for the power supply.

Always pull on the plug to separate the device from the power supply. Never pull on the cable.

Never bend, pinch or pull the power and connecting cables, extensions and adapters. Protect the cables from sharp edges and heat. Before operating, check the device, cables and connections for damage. Never use a damaged unit or a unit with damaged power cables. Damaged parts must be exchanged immediately by an authorised service centre.

Disconnect the device from the power supply by pulling the power plug when it is not used. In case of longer interruption of operation and before starting any work on maintenance and cleaning.

Discharge the device before starting work on maintenance and cleaning.

Only use the device in complete dry environment and do not touch it with wet or moist parts of your body.

Never use the device with defective or damaged components (e.g. housing, cable, lamp, etc.)

RISK of FIRE/EXPLOSION!

Use only the supplied power adapter. Do not short-circuit the device or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion.

Protect the device from severe shocks!

FIRE RISK!

Due to extreme heat development of some components of up to 250° C there is an acute FIRE HAZARD! Always set up the device securely, so that it may not turn over. Ensure for a safe storage.

Keep children and animals away from the device! They could overturn the device.

Make sure that no one can trip over the connection cables of the device. The device could be overturned.

Never turn on the device with its protection cap fitted.

Never cover the ventilation slots or cooling fins of the device while using it or as long as it has not sufficiently cooled down!

Keep flammable materials away from the device!

Operate this device only connected with open softboxes to prevent fire hazard due to heat build!

! NOTE!

Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.

Perform all cleaning and maintenance work at the device only as described in the instruction manual.

Only use accessories and spare parts for this device as listed in the technical data.

Never touch flash tubes or lamps with bare hands! Use clean cotton gloves or a clean cloth when inserting or suspending them.


CLEANING AND MAINTENANCE



Before cleaning the device, disconnect it from the power supply (remove plug or remove batteries)!


Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.

Protect the device from dust and moisture. Store it in the supplied bag or transportation packaging. The batteries should be removed from the unit if it has not been used for a long time.

DISPOSAL

 Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.

 Do not dispose of electronic devices in the household garbage!
 As per Directive 2002/96/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

 In accordance with the regulations concerning batteries and rechargeable batteries, disposing of them in the normal household waste is explicitly forbidden. Please make sure to dispose of your used batteries as required by law – at a local collection point or in the retail market. Disposal in domestic waste violates the Battery Directive.

Drain the battery completely before disposal. Remove all the screws in the housing and open the device housing. Remove the connections to the battery and remove it. Cover the open contacts with tape and package the battery in such a way that it cannot shift in the packaging.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

CE Folux BV has issued a "Declaration of Conformity" in accordance with applicable guidelines and corresponding standards. This can be viewed any time upon request.

Fig. 1

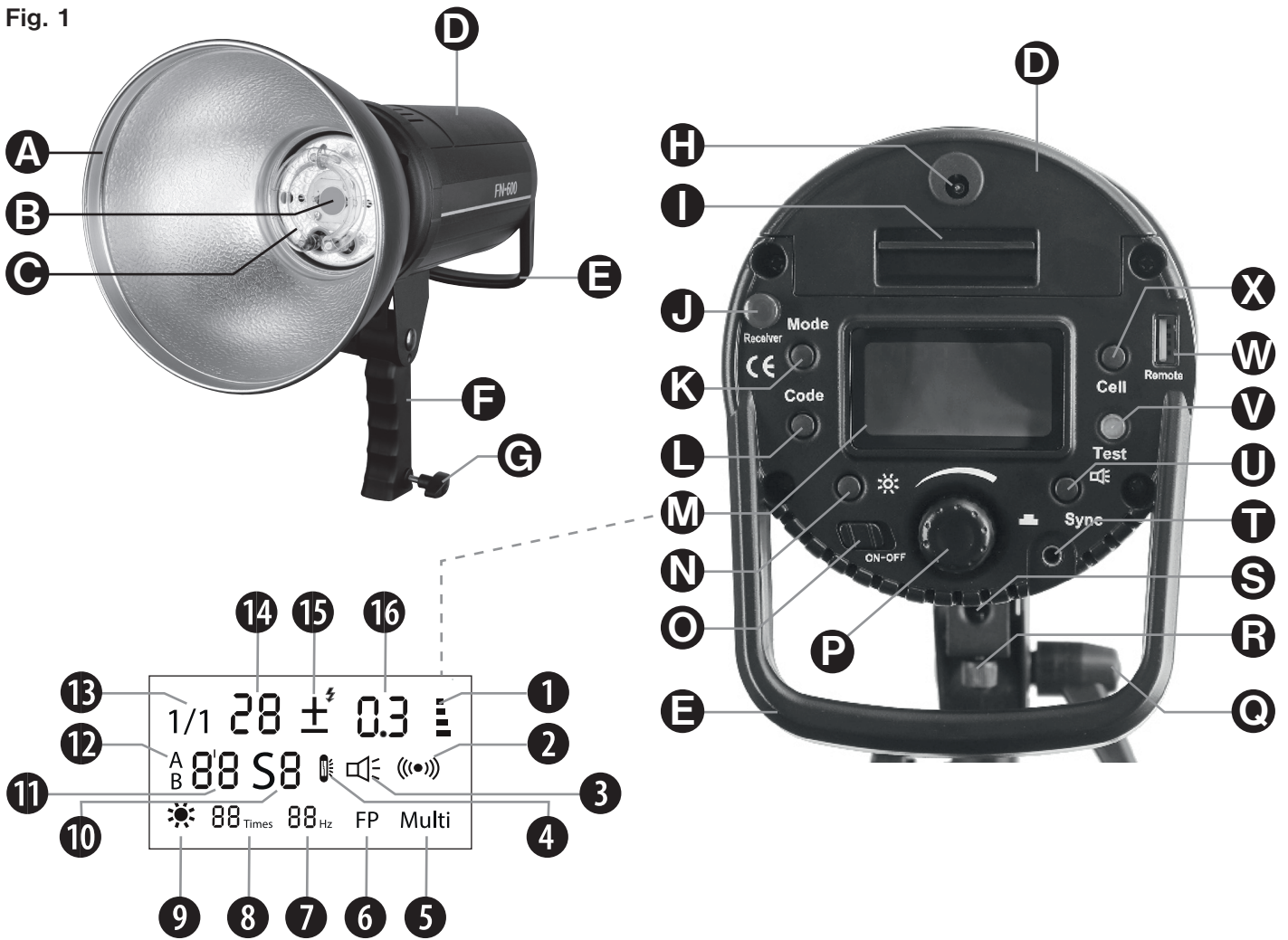
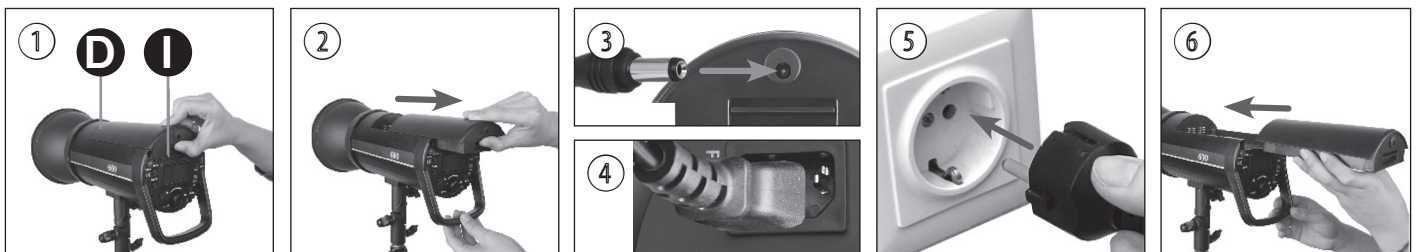


Fig. 2



DE

TEILEÜBERSICHT (Fig. 1)

- A. Reflektor
- B. LED-Einstelllampe (fest verbaut)
- C. Blitzröhre
- D. Akku
- E. Führungs-/Tragegriff
- F. Handgriff
- G. Fixierschraube Stativanschluss
- H. DC-Stromanschlussbuchse (für den Akku)
- I. Sicherungshebel Akku
- J. Fotozelle
- K. [Mode] Funktionswahltaste
- L. [Code] Kanalwahltaste
- M. LCD-Display mit
 - ① Batterieladeanzeige
 - ② Empfangssignal Fernbedienung
 - ③ Summer ein/aus
 - ④ Innentemperaturschutz
 - ⑤ Autom. Mehrfachblitz-Funktion
 - ⑥ Hochgeschwindigkeitssynchronisierung
 - ⑦ Blitzfrequenz
 - ⑧ Stroboblitzrate
 - ⑨ Einstelllicht ein/aus
 - ⑩ Blitzeinstellung
 - ⑪ Blitzkanal (00 bis 99, 100 je Gruppe (12))
 - ⑫ Blitzgruppe (2 Gruppen (A und B) mit je 100 Kanälen)
 - ⑬ Blitzleistung
 - ⑭ Blitzleistung
 - ⑮ Symbol Erhöhung/Verringerung Blitzleistung
 - ⑯ Blitzleistung Feineinstellung
- N. Einstelllicht ein/aus
- O. Ein/Aus-Schalter
- P. Einstellungsregler
- Q. Feststellhebel Kippvorrichtung
- R. Fixierschraube Schirmhalterung
- S. Schrimhalterung
- T. Buchse Synchrokabel
- U. Summer ein/aus
- V. (Blitz)Test-Taste
- W. USB-Anschluss Fernbedienung
- X. Infrarot-Empfänger (S1 / S2 / IR)

INBETRIEBNAHME

HINWEIS!

Für den Betrieb muss der Akku geladen und richtig installiert sein. Lesen Sie mehr im Kapitel „Akku entnehmen/einsetzen und laden“

1. Ein/Aus-Schalter (Fig. 1, F) in Position ‚On‘ bewegen, um das Gerät einzuschalten.
2. Ein/Aus-Schalter (Fig. 1, F) in Position ‚Off‘ bewegen, um Gerät auszuschalten.

AKKU ENTNEHMEN/EINSETZEN UND LADEN

HINWEIS!

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Akku entnehmen oder einsetzen.

Für den Ladevorgang muss der Akku aus dem Gerät entnommen werden. Nur den mitgelieferten Netzadapter mit passendem DC-Stromstecker zum Laden verwenden.

1. Sicherungshebel für den Akku (Fig. 1, I) nach oben drücken (Fig. 2-1) und gleichzeitig den Akku (Fig. 1, D) langsam nach hinten aus der Halterung ziehen (Fig. 2-2).
2. Den DC-Stromstecker des Netzadapters in die DC-Stromanschlussbuchse (Fig. 1, H) des Akkus stecken (Fig. 2-3).
3. Die C13-Kupplung des Netzkabels in die Anschlussbuchse des Netzadapters stecken (Fig. 2-4).
4. Netzstecker in die Steckdose stecken (Fig. 2-5).
5. Nach erfolgtem Ladevorgang den DC-Stromstecker vom Akku trennen und den Akku zurück in die Halterung schieben.

GB

PARTS OVERVIEW (Fig. 1)

- A. Reflector
- B. LED Modeling lamp (fixed installed)
- C. Flash tube
- D. Rechargeable battery
- E. Guiding/Carrying handle
- F. Handgrip
- G. Fixing screw for tripod connection
- H. DC power connection (for the rechargeable battery)
- I. Safety lever for rechargeable battery
- J. Photo cell
- K. [Mode] Function selection button
- L. [Code] Channel selection button
- M. LCD with
 - ① Battery charging indicator
 - ② Remote control receiving symbol
 - ③ Buzzer on/off
 - ④ Inner temperature protection
 - ⑤ Automatic multiple flashing function
 - ⑥ High-speed synchronization
 - ⑦ Flash frequency
 - ⑧ Stroboflash rate
 - ⑨ Modeling light on/off
 - ⑩ Flash setting
 - ⑪ Channel (00 to 99, 100 per each group (12))
 - ⑫ Flash group (2 groups (A and B) with 100 channels each)
 - ⑬ Flash power
 - ⑭ Flash power
 - ⑮ Symbol for increasing/decreasing flash power
 - ⑯ Flash power fine adjustment
- N. Modeling light on/off
- O. On/Off switch
- P. Adjustment knob
- Q. Fixing lever for tilting mechanism
- R. Fixing screw for umbrella holder
- S. Umbrella holder
- T. Synchro cable connection socket
- U. Buzzer on/off
- V. (Flash)Test button
- W. USB connection socket for remote control
- X. Infrared receiver (S1 / S2 / IR)

COMMISSIONING

NOTE!

Make sure the rechargeable battery is loaded and installed correctly before starting operation. Read more in chapter „Removing/Inserting and charging the battery“

1. Move On/Off switch (Fig. 1, F) to position ‚On‘ to turn on the device.
2. Move On/Off switch (Fig. 1, F) to position ‚Off‘ to turn off the device.

REMOVING/INSERTING AND CHARGING THE BATTERY

NOTE!

Turn off the device before removing or inserting the battery. Remove the battery from the device before charging it. Only use the provided power adapter with the suitable DC power plug.

1. Push the safety lever for the rechargeable battery (Fig. 1, I) upwards (Fig. 2-1) and simultaneously pull the battery (Fig. 1, D) out of the holder (Fig. 2-2) slowly.
2. Put the DC power plug of the power adapter into the DC power connection socket (Fig. 1, H) of the battery (Fig. 2-3).
3. Put the C13 power cable plug into the connection socket of the power adapter (Fig. 2-4).
4. Put the power plug into the power outlet (Fig. 2-5).
5. After charging the battery, disconnect the DC power plug from the battery and reinsert the battery into the holder.

DE GARANTIE & SERVICE

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten, freiwilligen Garantiezeit wie auf dem Geschenkkarton angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich. Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zu Garantiezeitverlängerung und Serviceleistungen können Sie unter www.bresser.de/garantiebedingungen einsehen. Sie wünschen eine ausführliche Anleitung zu diesem Produkt in einer bestimmten Sprache? Dann besuchen Sie unsere Website über nachfolgenden Link (QR Code) für verfügbare Versionen. Alternativ können Sie uns auch eine E-Mail an die Adresse manuals@bresser.de schicken oder eine Nachricht unter +49 (0) 2872 - 8074-220* hinterlassen. Bitte geben Sie stets Ihren Namen, Ihre genaue Adresse, eine gültige Telefonnummer und E-Mail-Adresse sowie die Artikelnummer und -bezeichnung an.

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB WARRANTY & SERVICE

The regular guarantee period is 2 years and begins on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary guarantee period as stated on the gift box, registration on our website is required. You can consult the full guarantee terms as well as information on extending the guarantee period and details of our services at www.bresser.de/warranty_terms. Would you like detailed instructions for this product in a particular language? Then visit our website via the link below (QR code) for available versions. Alternatively you can also send an email to manuals@bresser.de or leave a message on +49 (0) 28 72 - 80 74-220*. Please always state your name, precise address, a valid phone number and email address, as well as the article number and name.

*Number charged at local rates in Germany (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

FR GARANTIE ET SERVICE

La durée normale de la garantie est de 2 ans à compter du jour de l'achat. Afin de pouvoir profiter d'une prolongation facultative de la garantie, comme il est indiqué sur le carton d'emballage, vous devez vous enregistrer sur notre site Internet. Vous pouvez consulter l'intégralité des conditions de garantie ainsi que les informations concernant la prolongation de la garantie et les prestations de service sur www.bresser.de/warranty_terms. Vous souhaitez un mode d'emploi détaillé pour ce produit dans une langue spécifique ? Alors consultez notre site Internet à l'aide du lien suivant (code QR) pour voir les versions disponibles. Vous pouvez également nous envoyer un e-mail à l'adresse

manuals@bresser.de ou nous laisser un message au +49 (0) 28 72 - 80 74-220*. Indiquez toujours votre nom, votre adresse exacte, un numéro de téléphone et une adresse e-mail valides ainsi que le numéro de l'article et sa description.

**Numéro d'appel local en Allemagne (le montant des frais par appel téléphonique dépend du tarif de votre opérateur téléphonique) ; les appels depuis l'étranger entraînent des coûts plus élevés.

ES GARANTÍA Y SERVICIO

El período regular de garantía es dos años iniciándose en el día de la compra. Para beneficiarse de un período de garantía más largo y voluntario tal y como se indica en la caja de regalo es necesario registrarse en nuestra página web. Las condiciones de garantía completas así como informaciones relativas a la ampliación de la garantía y los servicios pueden encontrarse en www.bresser.de/warranty_terms. ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles. O envíenos un mensaje a la dirección de correo manuals@bresser.de o déjenos un mensaje telefónico en el siguiente número +49 (0) 28 72 - 80 74-220*. Asegúrese de dejar su nombre, dirección, teléfono válido, una dirección de correo electrónico así como el número del artículo y su descripción.

*Número local de Alemania (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios.

IT GARANZIA E ASSISTENZA

La durata regolare della garanzia è di 2 anni e decorre dalla data dell'acquisto. Per godere di un'estensione volontaria della garanzia come descritto sulla confezione regalo, è necessario registrarsi nel nostro sito Web. Le condizioni complete di garanzia e le informazioni sull'estensione di garanzia e i servizi di assistenza sono visibili al sito www.bresser.de/warranty_terms. Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



www.bresser.de/download/studio_flashes_FN





Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. - Errors and technical changes reserved.
Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques. - Vergissingen en technische veranderingen voorbehouden.
Queda reservada la posibilidad de incluir modificaciones o de que el texto contenga errores.
Con riserva di errori e modifiche tecniche. - Оставлены за собой право на ошибки и технические изменения.
OS_FNF.LASHES_DEGB0416BRESSER



Folux BV

Smirnoffstraat 8 · 7903 AX Hogeveen
Netherlands

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2 · DE-46414 Rhede
Germany

www.bresser.de